

CAVELIER

ABOGADO

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SIS
CARRERA 4 No. 7
BOGOTÁ 8, COLO

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-023457-00002-0000

Fecha: 2010-06-08 16:02:42 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 13

Señora Directora
DIRECCION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

Trámite : 011 Evento : 378 Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 10023457
Asunto : Solicitud de patente para UNA EMULSION
ESTABLE DE ACEITE EN AGUA QUE COMPRENDE UN
TENSOACTIVO POLIMÉRICO
Solicitante : DOW AGROSCIENCES LLC

CONTESTACION OFICIO No. 4805

1. Yo, Luz Clemencia de Páez, en mi condición de apoderada de la sociedad solicitante, DOW AGROSCIENCES LLC, doy contestación al requerimiento efectuado por este Despacho mediante Oficio No. 4805 notificado por fijación en lista el 9 de abril de 2010, para lo cual presento los siguientes documentos:

1.1. Un (1) documento en que consta la cesión del derecho a la patente efectuado por el inventor en favor de la sociedad DOW AGROSCIENCES LLC.

Se presenta este documento en copia certificada del original, el cual fue debidamente suscrito, notariado y legalizado por Apostille, junto con su correspondiente traducción oficial al español.

1.2. Formulario de modificación debidamente diligenciado, por el cual se solicita a este Despacho tener como título de la patente solicitada, el siguiente:

CAVELIER

ABOGADOS

"UNA EMULSION ESTABLE DE ACEITE EN AGUA QUE COMPRENDE UN TENSOCATIVO POLIMÉRICO"

2. De acuerdo con lo anterior, comedidamente solicito a Usted proseguir con el trámite de este asunto y ordenar la publicación de la solicitud de la patente identificada en la referencia.

Señora Directora,

LUZ CLEMENCIA DE PÁEZ

LUZ CLEMENCIA DE PÁEZ

T.P.A. No. 23.555

C.C. No. 35.456.344

COLO-10975-841-035-0
SCT\SCT\ID-172391\WPC10975
No. M-2010-172391\SCT

FORMULARIO UNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES
2000-10

1	SOLICITUD DE:	
☐	Corrección de Error Material	☒ Modificación a una solicitud
2 SOLICITANTE	Nombre: DOW AGROSCIENCES LLC Sociedad constituida y existente bajo las leyes del Estado de Delaware, Estados Unidos de América. Dirección: 9330 Zionville Road, Indianapolis, Indiana 46268, Estados Unidos de América Domicilio: Indianapolis, Indiana, Estados Unidos de América	IDENTIFICACION C.C. ☐ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Número: _____
3 REPRESENTANTE O APODERADO	Nombre: Luz Clemencia de Páez Dirección: Carrera 4ª No. 72-35 Teléfono: 347 36 11 E-mail: cavelier@cavelier.com Fax: 217 92 11 Domicilio: Bogotá, Colombia	IDENTIFICACION C.C. ☒ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Número: 35.456.344 TP 23.555
4	Número de expediente: <u>10.023.457</u> Clase: <u>A01N 025/004</u> Título del Invento: UNA EMULSION ESTABLE DE ACEITE EN AGUA QUE COMPRENDE UN TENSOACTIVO POLIMÉRICO	
5	Descripción de la corrección o modificación solicitada: Se solicita respetuosamente a este Despacho tener como título de la patente solicitada en este asunto, el siguiente: <u>UNA EMULSION ESTABLE DE ACEITE EN AGUA QUE COMPRENDE UN TENSOACTIVO POLIMÉRICO</u>	
6	Comprobante de pago No. _____ Fecha: _____	
7 Anexos:	☐ Comprobante de pago de la tasa por ☐ Poderes, si fuere el caso ☐ Certificado de existencia y representación legal, cuando el solicitante sea persona jurídica	
8	NOMBRE: <u>LUZ CLEMENCIA DE PAÉZ</u>	FIRMA: <u>LUZ CLEMENCIA DE PAÉZ</u> C.C. 35.456.344 T.P.A. 23.555

20

SECRETARY OF STATE
STATE OF INDIANA



Todd Rokita
Secretary of State

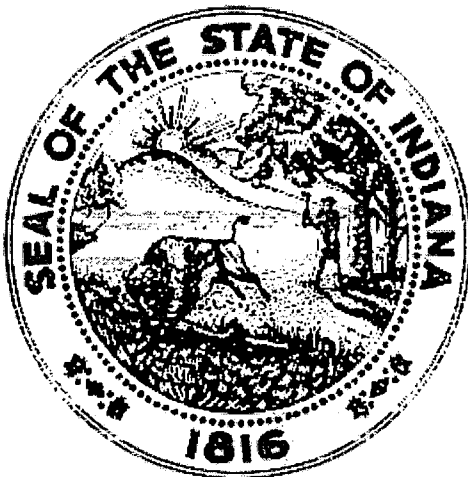
APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America
2. This public document has been signed by *Dena H. Tuchman*
3. acting in the capacity of notary public in & for *Marion* County
4. and bears the seal/stamp of notary public in & for the State of Indiana

CERTIFIED

5. at Indianapolis, Indiana
6. this the *Fifth* day of *February*, 2010
7. by Secretary of State of Indiana
8. No. A2010 - 2420
9. Seal/Stamp:
10. Signature:



Todd Rokita

Todd Rokita
Indiana Secretary of State

Effective May 1, 2003 all apostilles from the Indiana Secretary of State will have an electronically printed seal.

TDOVE

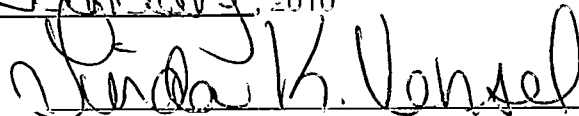
55

TRUE COPY

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME,

I Do Hereby Certify that the annexed document(s) are TRUE COPIES of the original document(s) which I have compared at Indianapolis, Indiana 46268, United States of America.

Signed this 21st day of January, 2010


LINDA K. VENSEL

NOTARIAL CERTIFICATE

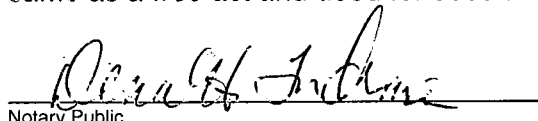
UNITED STATES OF AMERICA)
STATE OF INDIANA) SS
County/Parish of Marion

On this 21st day of January, 2010 personally appeared
before me,

Linda K. Vensel

known or identified to me to be the individual who executed the foregoing document and acknowledged the same as a free act and deed for uses and purposes therein expressed.

SEAL


Notary Public
DENA H. TUCHMAN
NOTARY PUBLIC, MARION COUNTY, INDIANA
MY COMMISSION EXPIRES NOVEMBER 2, 2012

[illegible]

This Assignment 110 is in the ENGLISH language and has the title Experiencing other languages with the same 110 number and 2/1 date

FORM 110 (R 5/97)

I/we verily believe I am/we are the original, first and sole/joint inventor(s) of the subject matter which is embraced by and for which a patent is sought on the invention entitled:

STABLE EMULSION FORMULATION HINDERING INTERACTION ACROSS THE WATER-OIL INTERFACE

which invention was made and invented by me/us out of and in the course of my/our employment with my/our respective employers as stated below my/our name(s). I/we acknowledge that I/we hold the invention and all patent and other rights and powers obtainable or exercisable in respect thereof in trust for our respective employers. As trustee(s), and for good and valuable consideration and/or the remuneration received for my/our work, I/we sell, assign and transfer unto:

Dow AgroSciences LLC
9330 Zionsville Road
Indianapolis, Indiana 46268-1054
United States of America

a corporation organized and existing under the laws of the State of **Delaware** (hereinafter referred to as the "Assignee"); my/our entire right, title and interest throughout the world, in and to the invention and all right and powers to make applications, including provisional applications when permitted by law, for Letters Patent in its own name, or in the name of its designee (or assignee(s)); and all right and powers to file any corresponding or equivalent applications in any and all countries, including all right to claim priority under all United States domestic laws, International Convention(s) and Treaties in the name of Assignee; and do hereby authorize Assignee or its designee to insert here the Priority Number, Filing Date, and Filing Country

Priority Number	Filing Date	Filing Country
60/966,793	August 30, 2007	United States of America

of the application, on which the claim for priority will be based; and in and to any Letters Patent that may be issued for the invention in any and all countries. I/we do hereby agree to assist Assignee in the prosecution of the application(s) and in any interference, conflict, opposition or litigation which may arise involving the invention or the patent or patents thereon, and to execute for any and all countries any document relating to applications derived from, corresponding to or equivalent to the above identified application as Assignee may request; and I/we do hereby authorize Assignee or its designee (or nominee(s)) to insert here any corresponding equivalent Application Number, Filing Date, and Filing Country

Application Number	Filing Date	Filing Country
12/189,377	August 11, 2003	United States of America

to the above Priority application of any country where that country's patent property must be identified and entered hereinabove, for record of this Assignment. I/we authorize Assignee or its designee to translate this Assignment into all languages necessary; and we request that any such Letters Patent be issued to Assignee; and consent to the recording of this Assignment, or a Notarial True Copy thereof, being under covenant not only that I/we have full power to make the same, but also that such assigned right: are not encumbered by any grant, license, or other right heretofore given.

Subscribed and Declared by me/us:

At: Indianapolis, Indiana 46268 United States of America
this 27th day of August, 20 08
Effective as of August 11, 2008
Signature: 
Full Name: Lei Liu
Residence: 1501 Bookmill Court
Carmel, Indiana 46032
Country: United States of America
Citizenship: United States of America
P.O. Address: Same as residence
Employed By: Dow AgroSciences LLC
Of Country: United States of America

At: _____
 this _____ day of _____, 20 _____
 Signature: _____
 Full Name: _____
 Residence: _____
 Country: _____
 Citizenship: _____
 P.O. Address: Same as residence
 Employed By: _____
 Of Country: _____

At: _____
 this _____ day of _____, 20 _____
 Signature: _____
 Full Name: _____
 Residence: _____
 Country: _____
 Citizenship: _____
 P.O. Address: Same as residence
 Employed By: _____
 Of Country: _____

At: _____
this _____ day of _____, 20 _____

Signature: _____
Full Name: _____
Residence: _____

Country: _____
Citizenship: _____
P.O. Address: Same as residence
Employed By: _____
Of Country: _____

() Additional names and signatures are attached.

•250•270•280•290•300•310•320•330•340•350•360•370•380•390•400•410•420•430•440•450•460•470•480•490•500•510•520•530•540•550•560•570•580•590•600•610•620•630•640•650•660•670•680•690•700•710•720•730•740•750•760•770•780•790•800•810•820•830•840•850•860•870•880•890•900•910•920•930•940•950•960•970•980•990•1000

This Assignment 220 is in the ENGLISH language and has the same meaning in other languages with the same 220 number and P/Date

FORM 220

UNITED STATES OF AMERICA)
STATE OF INDIANA) SS
County/Parish of Marion)

known or identified to me to be the individual described in and who executed the foregoing document and acknowledged the same as a free act and deed for uses and purposes therein expressed.

Melanie S. Bradley
MELANIE S. BRADLEY
NOTARY PUBLIC, MARION COUNTY, INDIANA
MY COMMISSION EXPIRES NOVEMBER 2, 2012

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 05.18/10a realizada por Diego Vargas, Traductor Oficial, Resolución No. 0001 de 1999 del Ministerio de Justicia y registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

CASO NO. 64604A

CESIÓN INDIVIDUAL Y DECLARACIÓN DEL INVENTOR
(CON DEPECHOS DE PRIORIDAD)

Yo/Nosotros considero/consideramos verdaderamente que soy/somos el(los) inventor(es) originales, primero y único/conjuntos del objeto que está comprendido y para la cual se solicita una patente para la invención titulada:

**FORMULACIÓN EN EMULSIÓN ESTABLE QUE DIFICULTA LA INTERACCIÓN A
TRAVÉS DE LA INTERFASE AGUA-ACEITE**

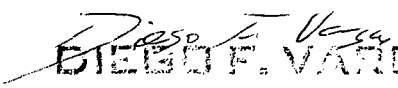
la cual fue hecha e inventada por mí/nosotros debido y durante el curso de mí/nuestro empleo con nuestros respectivos empleadores como se indica al pie de nuestros nombres. Yo/Nosotros reconozco (reconocemos) que tengo (tenemos) la invención y todos los derechos de patente y demás derechos y poderes obtenibles o ejercibles en relación con la misma en fideicomiso para nuestros respectivos empleadores. Como fideicomisario(s) y por contraprestación legal y valiosa y/o la remuneración recibida por mí/nuestro trabajo, yo/nosotros vendo(vendemos), cedo(cedemos) y transfiero(transferimos) a:

Dow AgroSciences LLC

9330 Zionsville Road

Indianápolis, Indiana 46268

Estados Unidos de América


DIEGO F. VARGAS Z.

TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLÉS - INGLÉS - ESPAÑOL

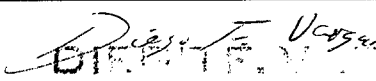
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999

MINISTERIO DE JUSTICIA

una sociedad organizada y existente de conformidad con las leyes del Estado de **DELAWARE**, (denominado en adelante el "Cesionario"); todo mí/nuestro derecho, título e interés en todo el mundo, en y a la invención, así como todos los derechos y poderes para realizar solicitudes, incluyendo aquellas solicitudes temporales que la ley permita, para patentes de invención a nombre suyo o a nombre de su designado (o nominatario(s)); y todos los derechos y poderes para presentar todas las solicitudes correspondientes y equivalente en cualquier y todos los países, incluyendo todos los derechos para reivindicar prioridad de conformidad con las leyes internas de los Estados Unidos, la(s) Convención(es) Internacional(es) y Tratados a nombre del Cesionario y por el presente autorizo/autorizamos al Cesionario o su designado para que inscriba a continuación la siguiente información:

Número de Prioridad	Fecha de Presentación	País de Presentación
60/966,793	30 de agosto de 2007	Estados Unidos de América

concerniente a la solicitud fundamento de la reivindicación de prioridad; así como en y a todas las patentes de invención que le puedan ser otorgadas a la invención en cualquier y todos los países. Por el presente me comprometo/nos comprometemos a cooperar con el Cesionario en el trámite de la(s) solicitud(es), así como en cualquier interferencia, conflicto, oposición o litigio que pueda surgir con relación a la invención o la patente o patentes para la misma y a suscribir para cualquier y todos los países cualquier documento relativo a las solicitudes que se deriven, correspondan a o sean equivalentes a las solicitudes anteriormente mencionadas según lo solicite el Cesionario; y por el presente autorizo/autorizamos al Cesionario, su designando (o nominatario(s)) para que inscriba aquí el número, fecha de


ENRIQUE V. VAZQUEZ

60

presentación y país de presentación de cualquier solicitud
equivalente

Número de Solicitud	Fecha de Presentación	País de Presentación
12/189,377	11 de agosto de 2008	Estados Unidos de América

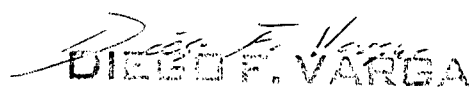
a la anterior solicitud prioritaria de cualquier país en donde se
deba identificar la propiedad de patente de dicho país e inscribir
la misma en el espacio anterior para el registro de esta Cesión.

Autorizo/autorizamos al Cesionario o su designado para traducir esta Cesión a todos los idiomas necesarios; y solicitamos que dichas patentes de invención sean expedidas a nombre de dicho Cesionario; y consentimos la inscripción de esta Cesión o de una copia autenticada ante notario de la misma, garantizando no solo que tengo/tenemos pleno poder para realizar la misma sino también que dichos derechos transferidos no tienen ningún gravamen debido a donación, licencia o algún otro derecho otorgado hasta la fecha.

Suscrito y Declarado por mí/nosotros:

En <u>Indianápolis, Indiana 46268, E.U.A.</u>
Hoy <u>27</u> de <u>agosto</u> de <u>2008</u>
Vigente a partir del 11 de agosto de 2008
Firma: <u>Firma Ilegible</u>
Nombre completo: Lei Liu
Domicilio: 1501 Bookmill Court
Carmel, Indiana 46032
País: Estados Unidos de América
Ciudadanía: Estados Unidos de América
Dirección Correo: Igual al domicilio
Empleado de: Dow AgroSciences LLC
Del País: Estados Unidos de América

En _____
Hoy <u>16</u> de <u>Marzo</u> de <u>2005</u>
Vigente a partir del _____ de _____ de 20____
Firma: _____
Nombre completo: _____
Domicilio: _____
País: _____
Ciudadanía: _____
Dirección Correo: _____
Empleado de: _____
Del País: _____


DIEGO F. VARGAS Z.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLÉS - INGLÉS - ESPAÑOL
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999
MINISTERIO DE JUSTICIA

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA)
ESTADO DE INDIANA) Declaración Juramentada
Condado/Distrito de Marion)

Hoy 27 de agosto de 2008, compareció personalmente ante mí

Lei Liu

a quién conozco o quien se identificó como el individuo descrito en
y quien suscribió el anterior documento y reconoció el mismo como
un acto libre para los usos y propósitos expresados en este.

SELLO

Firma Ilegible

MELANIE S. BRADLEY
NOTARIO PÚBLICO, CONDADO DE MARION, INDIANA
MÍ COMISIÓN VENCE 2 DE NOVIEMBRE DE 2012

Dow AgroSciences LLC Caso No.: **64604A CO**

COPIA FIEL

A TODOS AQUELLOS A QUIENES ESTOS PRESENTES LLEGAREN,

Por el presente certifico que el (los) documento(s) anexo(s)
es(son) COPIAS FIELES de el(los) documento(s) originales con los
cuales he comparado en Indianápolis, Indiana, Estados Unidos de
América.

hoy 26 de enero de 2010

Firma Ilegible

LINDA K. VENSEL

CERTIFICADO NOTARIAL

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA)

Diego F. Vargas
DIEGO F. VARGAS Z.

TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLES - INGLES - ESPAÑOL
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999
MINISTERIO DE JUSTICIA

ESTADO DE INDIANA

) DECLARACIÓN JURAMENTADA

Condado/Distrito de Marion)

Hoy 26 de enero de 2010, compareció personalmente ante mí,

Linda K. Vensel

a quién conozco o quien se identificó ante mí como la persona que suscribió el anterior documento y quién reconoció que el mismo fue un acto libre para los usos y propósitos expresados en él.

SELLO

Firma Ilegible

Notario Público

DENA H. TUCHMAN

NOTARIO PÚBLICO, CONDADO DE MARION, INDIANA

MÍ COMISIÓN VENCE 2 DE NOVIEMBRE DE 2012

SECRETARIO DE ESTADO

ESTADO DE INDIANA



Todd Rokita
Secretario de Estado

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 Octubre 1961)

1. País: Estados Unidos de América
2. Este documento público ha sido firmado por *Dena H. Tuchman*
3. actuando en capacidad de Notario Público en & para el Condado de *Marion*

Diego F. Varsa
DIEGO F. VAREAG Z.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLES - INGLES - ESPAÑOL
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999
MINISTERIO DE JUSTICIA

4. lleva el sello/estampilla de Notario Público en & para el Estado de Indiana

CERTIFICADO

5. en Indianápolis, Indiana
6. El cinco de febrero de 2010
7. por el Secretario de Estado de Indiana
8. No. **A2010-** 2420 ✓
9. Sello/estampilla:

10. Firma:



Firma ilegible

Todd Rokita
Secretario de Estado de Indiana

A partir del 1 de mayo de 2003, todas las apostillas del Secretario de Estado de Indiana tendrán un sello impreso electrónicamente.

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

DVZ\DVZ\ID-170755\WPCL002H\COLO 10975-841-035-0


DIEGO F. VARDAS Z.

TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLÉS - INGLÉS - ESPAÑOL
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999
MINISTERIO DE JUSTICIA



2020

Bogotá D.C.,

Doctor(a)

SUAREZ DE PAEZ LUZ CLEMENCIA

Apoderado(a) y/o Representante de

DOW AGROSCIENCE LLC.

REFERENCIA	Radicación No.	10 23457
	Solicitud internacional	PCT/US2008/072769
	Fecha inicio fase nacional	30/03/2010
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	12048
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC,

25 ENE. 2011

JOSE LUIS SALAZAR LOPEZ

Director de Nuevas Creaciones (E)

jfernand